

TÉLÉPHÉRIQUES
COMPACT TRAM





PERFORMANCE MAXIMALE SWISS MADE

Les téléphériques: des moyens de transport fiables, efficaces et raisonnables du point de vue écologique garantissant des performances maximales sur tous les sites.



Les téléphériques comptent parmi les moyens de transport les plus sûrs et les plus appréciés en Suisse. Mais lors de son trajet, aucun passager ou presque ne se pose la question de savoir combien un téléphérique fiable requiert d'expérience, de savoir-faire et d'habileté technologique en matière de planification de construction et de maintenance. Nous nous posons cette question et nous relevons les défis que constituent les exigences individuelles de nos clients. De cette manière, vous pouvez toujours attendre de nous les performances maximales. Du conseil à l'entretien en passant par la construction. Grâce à vos experts, profitez d'une montée et d'une descente en toute sécurité.

FLEXIBLE EN TOUTE SITUATION

Inauen-Schätti s'est spécialisée dans le développement et la construction des téléphériques à va-et-vient bicâbles les plus exigeants. Un système de téléphérique extrêmement compact qui permet le désenclavement de sites difficiles d'accès tels que des vallées larges ou des falaises voire des zones habitées. Grâce à sa grande flexibilité, notre téléphérique compact peut être installé dans toutes les zones possibles: des régions montagneuses difficilement praticables aux zones de transports urbains, de plages, de rivages et de parois rocheuses en passant par les sites de point de vue et les sites isolés.

UNE EFFICACITÉ SYSTÉMATIQUE

Les téléphériques à va-et-vient bicâbles fonctionnent avec deux cabines faisant la navette de façon synchrone entre les stations amont et aval. Un câble porteur solidement fixé dans les stations sert de «voie». Un câble tracteur court dans une boucle sans fin via des galets situés au niveau des pylônes et des stations amont et aval. Il met en mouvement la cabine d'une capacité de 8 ou 15 personnes. Par ailleurs, les téléphériques à va-et-vient de Inauen-Schätti se distinguent particulièrement par leurs innovations technologiques de pointe et par leur efficacité énergétique élevée. De plus, leur fonctionnement normal neutre en CO₂ garantit un écobilan de premier plan.

EN UN COUP D'ŒIL

- système de téléphérique efficace sur le plan énergétique
- conforme à la norme CEN pour une sécurité maximale
- désenclavement de sites difficiles d'accès grâce à une grande portée de câble avec peu de pylônes
- haute flexibilité du point de vue des zones d'utilisation
- ingénierie spécifique à chaque projet
- accessibilité aux personnes handicapées
- fonctionnement normal neutre en CO₂



8-ATW 8 PERSONNES

Le confort et la sécurité au plus haut niveau. Grâce à des cabines ultramodernes et à une technologie innovante, vos passagers atteignent en toute quiétude leur destination, quelle que soit celle-ci.



Un système de téléphérique peu comporter autant de composants élémentaires que ce soit, pour les passagers, c'est bien la cabine qui est la partie la plus importante de l'ensemble du téléphérique. C'est en effet là qu'ils ressentent au plus près le confort et la sécurité.

Les cabines de 8 personnes du téléphérique compact de Inauen-Schätti font l'objet d'une production standardisée conforme aux normes CEN les plus strictes; elles sont ensuite équipées individuellement en fonction des souhaits et des exigences du client. Et ce, afin que vos passagers éprouvent un sentiment de bien-être et de sécurité tant en montée qu'en descente.

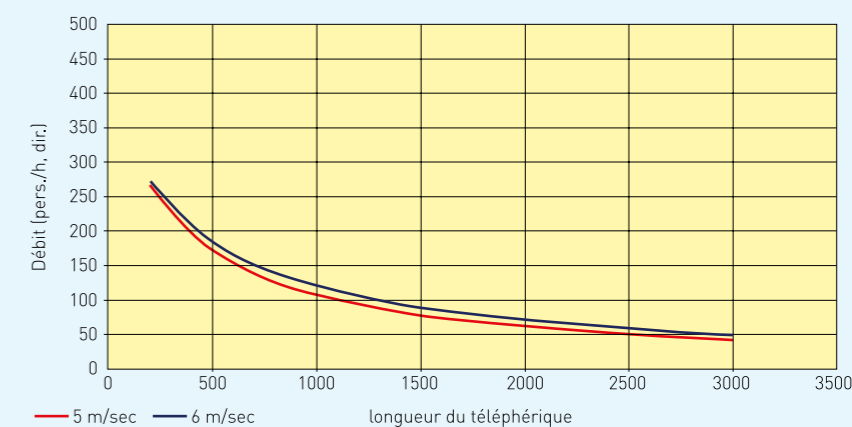
UN PETIT MULTITALENT

Avec nos cabines de 8 personnes, vos passagers atteignent en toute quiétude leur destination, quelle qu'elle soit. Le trajet s'effectue dans un confort excellent grâce aux places assises pour 8 passagers, à une suspension amortie et à un amortissement d'oscillation. Le design moderne et aérodynamique de la cabine lui confère une haute stabilité au vent. Elle conduit en toute sécurité à leur destination passagers ou marchandises, avec une charge maximum de 640 kg, à une vitesse nominale de 5,0 ou 6,0 m/s. La suspension des cabines est construite de telle sorte que la cabine peut être démontée en toute simplicité et placée sur des racks de transport de marchandises.

EN UN COUP D'ŒIL

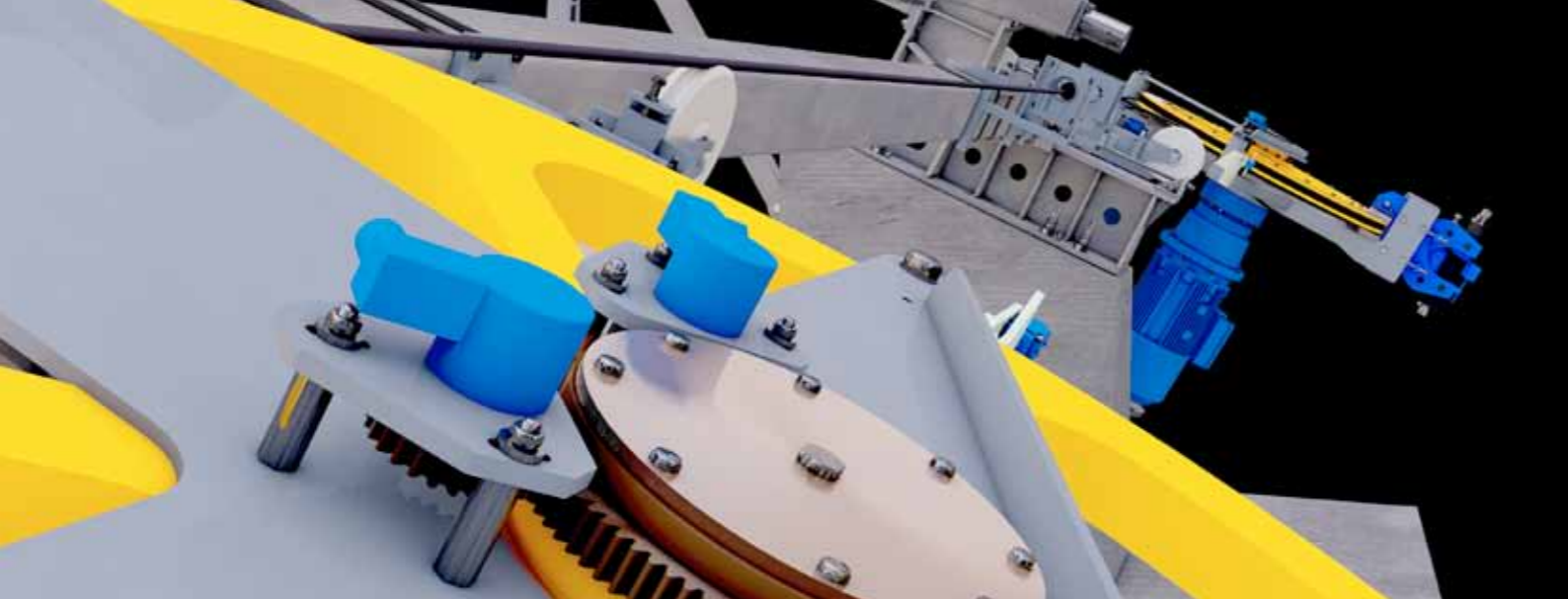
- 8 personnes ATW (Aerial Tramway)
- 8 places assises / charge utile de 640 kg
- vitesse nominale: 5,0 / 6,0 m/s
- chariot à 4 galets (extensible sur 8 galets)
- portes automatiques
- vitres teintées
- design moderne et aérodynamique
- couleurs et équipements au choix du client
- multiplicité d'équipements et d'options
- conforme à la norme CEN

DÉBIT 8-ATW (SUR DEUX VOIES)



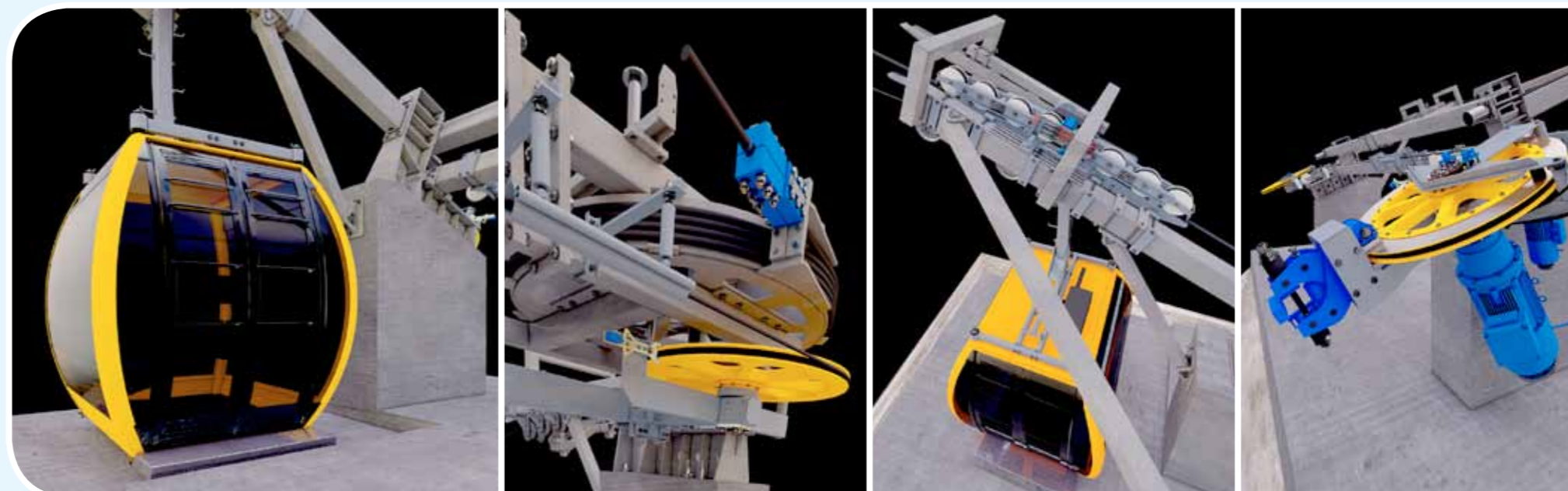
Plus le trajet est court, plus la performance est grande. Sur une longueur de téléphérique de 500 m, la capacité de transport s'élève à 200 personnes par heure et par direction.





15-ATW 15 PERSONNES

Prenez de la hauteur avec la technologie la plus récente et des innovations d'avenir: avec des cabines, équipées selon vos souhaits et vos exigences.



Pour ceux qui visent les sommets, nos cabines de 15 personnes offrent non seulement un grand espace agréable mais aussi les standards de sécurité les plus élevés (conformes aux normes CEN) et le meilleur confort possible. Ceci est perceptible dès la montée au niveau du sol, LWI (Level Walk In), et se décline de l'équipement aménagé en fonction de vos exigences jusqu'au chariot comprenant jusqu'à 8 galets pour une tranquillité de marche appréciable. Une fois la destination atteinte, les portes automatiques s'ouvrent, laissant sortir les passagers avec le sentiment agréable d'avoir été placés en de bonnes mains.

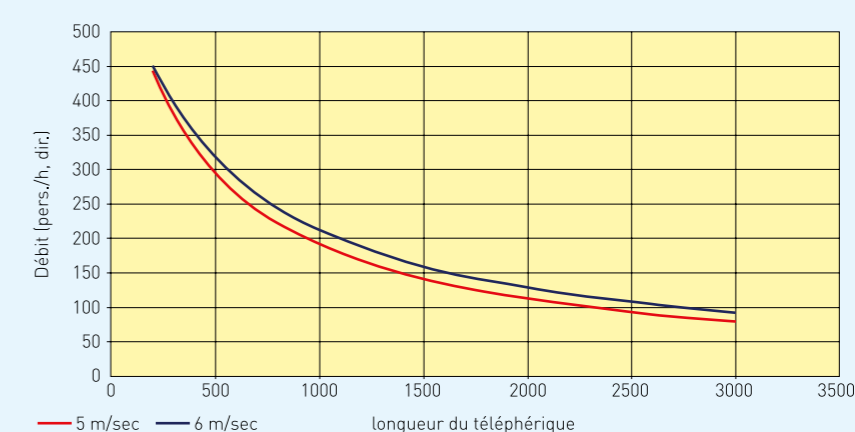
UN CONFORT MAXIMUM

Avec une charge utile de 1200 kg, nos cabines de 15 personnes sont de petits transporteurs de charges lourdes. De plus, le système peut passer sans la moindre difficulté du transport de personnes au transport de marchandises. Les racks de transport nécessaires sont disponibles sur demande. Les cabines disposent de 10 places assises et de 5 places debout. Elles bénéficient en outre d'une vitesse de trajet agréable: elles se déplacent en douceur vers leur destination à une vitesse nominale de 5,0 / 6,0 m/s. De plus, leur suspension amortie, leur amortissement d'oscillation réglable et leur grande stabilité au vent assurent un confort maximum lors du trajet.

EN UN COUP D'ŒIL

- 15 personnes ATW (Aerial Tramway)
- 10 places assises / 5 places debout/ charge utile: 1200 kg
- vitesse nominale: 5,0 / 6,0 m/s
- chariot à 8 galets
- portes automatiques
- vitres teintées
- design moderne et aérodynamique
- couleurs et équipements au choix du client
- multiplicité d'équipements et d'options
- conforme à la norme CEN

DÉBIT 15-ATW (SUR DEUX VOIES)



Un argument de poids pour notre cabine de 15 personnes: son débit continue de dépasser nettement les 200 passagers par heure même pour les longueurs de téléphérique supérieures à 1000 m.





PLUS HAUT, PLUS LOIN, INNOVANT

Une technologie qui se transforme en solution géniale grâce à de bonnes idées: telle est la passion qui nous anime chez Inauen-Schätti.



Pourquoi continuer à développer quelque chose de bon? Parce que même ce qui est bon peut être meilleur. C'est d'après ce principe qu'Inauen-Schätti a redéfini et parachevé un concept éprouvé. Notre système de téléphérique compact met en œuvre la technologie la plus innovante permettant la construction des stations complètes sur seulement deux supports en béton. Contrairement aux grandes constructions peu pratiques réalisées jusqu'ici, grâce à sa forme compacte et à la simplicité de son installation, notre système de téléphérique bénéficie d'une configuration claire et facilement accessible. Il ne nécessite aucune unité d'entraînement supplémentaire et son entretien est extrêmement aisé.

UNE TECHNOLOGIE CONVAINCANTE

L'entraînement compact de notre système de téléphérique à va-et-vient nécessite très peu de place pour le cadre d'entraînement, la poulie à câble, l'engrenage planétaire, le moteur électrique, la masse d'équilibrage ainsi que pour les deux systèmes de freinage indépendants l'un de l'autre. Le frein de sécurité, serré mécaniquement et desserré hydrauliquement, agit directement sur la poulie motrice. Le frein de service électromécanique est intégré et réglable dans le moteur électrique. Les câbles porteurs sont solidement fixés à l'aide de manchons de scellement au niveau de la vallée et à l'aide de tambours de câble disposant d'une réserve de câble porteur au niveau du sommet.

Le câble tracteur est également solidement ancré et il dispose d'un mécanisme de tension dans la vallée. Les câbles sont conduits via des sabots articulés sur de solides pylônes tubulaires ou, à partir d'une hauteur d'environ 30 m, des pylônes à treillis. L'installation est commandée par une technique de sécurité du plus haut niveau. Celle-ci comporte, entre autres, une commande d'entraînement ultramoderne équipée d'un variateur de fréquence, d'une surveillance audio/vidéo, d'un accès à distance (pour le contrôle et la réparation à distance) et bien d'autres options. Une commande sans personnel est même possible en fonction des réglages locaux.

EN UN COUP D'ŒIL

- station entière sur 2 supports en béton
- installation, montage et maintenance simples
- freins de service et de sécurité intégrés
- configuration économe en termes de place de l'ensemble des composants
- pylônes tubulaires/à treillis
- sabots articulés sur les pylônes
- contrôle du déraillement du câble porteur
- câble porteur solidement fixé
- réserve de câble porteur au niveau du sommet
- câble tracteur fermement ancré avec un mécanisme de tension au niveau de la vallée





MONTAGE ET MISE EN SERVICE

Un fonctionnement garanti.

Nous pouvons constamment tenir cette promesse grâce à une technologie de montage efficace et à des spécialistes expérimentés.



Même le meilleur système de téléphérique ne fonctionne parfaitement que lorsqu'il est monté et mis en service dans les règles de l'art. C'est ce que nous vous garantissons avec des spécialistes du montage chevronnés, des ingénieurs experts dans le domaine et une infrastructure professionnelle. Nous prenons en charge l'organisation, la mise en œuvre et la logistique de la construction et nous nous assurons que votre personnel de service est familiarisé dès le début à la technologie et au mode de fonctionnement du téléphérique afin que l'installation fonctionne sans difficulté.

CONSTRUCTION PROFESSIONNELLE...

Le temps c'est de l'argent. Vous économisez l'un et l'autre grâce à des temps de montage courts de votre installation de téléphérique sur le chantier. D'une part, car notre personnel de montage hautement expérimenté et compétent travaille avec une efficacité maximum. D'autre part mais surtout, car la simplicité du montage des éléments individuels ainsi que l'utilisation de modules standard, préfabriqués et pré-montés en usine, permettent une réduction de la durée de l'installation.

...MISE EN SERVICE PROFESSIONNELLE

Le trajet inaugural est un grand événement qui donne des raisons de se réjouir à bien des égards pour peu que le fonctionnement de votre téléphérique soit garanti. C'est pourquoi nous mettons l'installation en service avec vous et votre personnel. De plus, il est essentiel que votre personnel de service connaisse dans leurs moindres détails la technologie et le mode de fonctionnement. Nos ingénieurs transmettent ce savoir-faire à vos opérateurs lors de formations spécifiques qui ont lieu sur place. De cette manière, votre téléphérique marche comme sur des roulettes !

EN UN COUP D'ŒIL

- temps de construction court
- personnel de montage compétent
- simplicité du montage de la construction
- unités pré-montées en usine
- réduction des coûts de fonctionnement et de maintenance
- mise en service par nos ingénieurs
- formation du personnel sur l'installation





FAIRE DU NEUF AVEC DU VIEUX

Une technologie moderne pour installations vieillissantes. Afin que celles-ci puissent encore fournir à l'avenir des performances maximales.



Seule une technologie de pointe peut être efficace tant sur le plan technique que sur le plan économique. Cependant, il n'est pas nécessaire de remplacer et de reconstruire tout de suite intégralement une installation vieillissante. La transformation et la rénovation de téléphériques anciens à l'aide de composants récents font partie des compétences clés de Inauen-Schätti. Ainsi, même des téléphériques d'un autre âge peuvent à nouveau se conformer aux exigences sévères actuelles.

UNE MODERNISATION MODULAIRE

Au fil des ans, les installations de téléphérique finissent souvent par ne plus être adaptées aux exigences de sécurité les plus récentes. Ce n'est pas pour autant une raison de les remplacer tout de suite intégralement. Lorsque cela est possible, nous rénovons de telles installations avec des composants standard récents. Si la substance bâtie et l'infrastructure sont encore intactes, il est par exemple possible de remplacer l'ancien entraînement par un module d'entraînement standard récent issu de nos éléments standard pour téléphérique compact, y compris les freins et l'entraînement de secours. Ceci permet par la suite des performances maximales.

UNE RÉNOVATION, TOUT SIMPLEMENT

Nous sommes également en mesure de rénover simplement du point de vue technique des téléphériques anciens en remplaçant un petit nombre d'éléments de construction complexes. Auparavant, les téléphériques ont par exemple souvent été construits comme des ensembles soudés coûteux. Avec le temps, les raccords soudés sont susceptibles de subir des fissures de fatigue ce qui rend nécessaires des poulies de remplacement. Dans d'autres cas, les poulies utilisées sont encore équipées de gorges en acier au lieu d'un garnissage en caoutchouc. Nous pouvons alors moderniser votre téléphérique avec de nouvelles poulies issues de notre système d'éléments standardisés, et ce, quasiment en un tour de main.

EN UN COUP D'ŒIL

- transformation des installations vieillissantes
- rénovation des installations vieillissantes avec des composants récents
- utilisation de composants standard
- installations efficaces
- économes en temps et en argent
- temps d'attente courts





PROPOSER À NOS CLIENTS CE QU'IL Y A DE MIEUX

Notre meilleure publicité est la satisfaction de nos clients. Nous proposons un service de très haute qualité afin de réaliser au mieux les souhaits de nos clients.



Inauen-Schätti offre chaque jour à ses clients ce qu'il y a de mieux: une expérience de plus de 50 ans dans le domaine de la construction de téléphériques, un travail de qualité suisse et une attention entièrement portée sur les souhaits et les défis de chaque client. L'équipe hautement compétente de notre département de service se tient à votre entière disposition pour vous apporter des conseils approfondis concernant les téléphériques, et ce, pendant ou en dehors des heures ouvrables. De plus, en cas de besoin, les pièces détachées importantes sont rapidement disponibles grâce à nos solutions modulaires standard.

TOUT À VOTRE ÉCOUTE

Chacun de nos clients bénéficie de la présence d'un interlocuteur personnel tout au long de la durée du projet.

TOUT EN UN

De la planification à la maintenance de l'installation en passant par son montage, nous garantissons la continuité des phases du projet.

TOUT EN SÉCURITÉ

Nos clients peuvent contacter notre département interne de service 365 jours par an.

TOUT EST SOUS CONTRÔLE

La technologie la plus récente permet d'établir rapidement un diagnostic d'erreur par téléphone en cas de dysfonctionnement.

TOUT EN STOCK

Nos solutions standard modulaires garantissent une disponibilité optimale des pièces détachées pour toutes les installations.

TOUT EST POSSIBLE

Nous aurons le plaisir de réaliser vos souhaits particuliers avec nos solutions de modules standard, et ce, dans le cadre des fonctionnalités et des prescriptions de sécurité requises.

TOUT EN MAIN

Nos installations fonctionnent dans le monde entier. Elles sont entretenues en collaboration avec des entreprises de renom sur place.

TOUT À LA POINTE DU PROGRÈS

Nos constructeurs et nos ingénieurs expérimentés effectuent à la fois les modernisations, les développements et les rénovations.

Vous souhaitez nous poser des questions ou prendre rendez-vous pour un entretien? Nos conseillers clientèle sont à votre entière disposition. Nous serons heureux de partager et de relever vos défis.



Inauen-Schätti AG
Tschachen 1
CH-8762 Schwanden

Tél. : +41 55 647 48 68
Fax : +41 55 647 48 69

www.seilbahnen.ch

